

# Vi-rút Corona Chủng Mới(COVID-

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

## PHỤ LỤC G: Nghị Định Thư Dành Cho Các Sự Kiện Diễu Hành Trên Xe

### Cập Nhật Mới Nhất:

Ngày 04 tháng 09 năm 2020 Các cuộc diễu hành bằng xe cũng có thể được sử dụng cho các sự kiện phi từ thiện. Kẹo đóng gói và các loại thực phẩm đóng gói sẵn khó hư hỏng có thể được dùng làm các túi kẹo để cho tặng.

Sở Y tế Công Cộng Quận Los Angeles đang áp dụng một phương pháp theo từng giai đoạn, được hỗ trợ bởi chuyên môn về khoa học và y tế công cộng, để cho phép mọi người bắt đầu sử dụng các không gian công cộng trở lại theo những cách mà sẽ hạn chế nguy cơ phơi nhiễm với COVID-19. Để kỷ niệm hoặc công nhận các cá nhân, thành tích hoặc tham gia các sự kiện, Quận hiện đang cho phép tổ chức các sự kiện Diễu Hành Trên Xe hoặc sự kiện có xe lái ngang qua. Trong đại dịch COVID-19, điều quan trọng nhất là Người tổ chức Sự kiện Diễu Hành Trên Xe hoặc Sự Kiện Có Xe Lái Ngang Qua và tất cả những người tham gia tuân thủ và chấp hành các yêu cầu của Cơ Quan Y Tế Công Cộng sau đây, để giữ cho nguy cơ phơi nhiễm với COVID-19 ở mức độ thấp.

### Các Cuộc Diễu Hành Trên Xe hoặc Các Sự Kiện Có Xe Lái Ngang Qua Phải Tuân Thủ Các Nghị Định Sau:

1. Diễu Hành Trên Xe hoặc Các Sự Kiện Có Xe Lái Ngang Qua phải có chỉ định Người Tổ Chức, là người chịu trách nhiệm đảm bảo sự tuân thủ Nghị Định này trong suốt sự kiện.
  - a. Diễu Hành Trên Xe là một sự kiện nơi mà, trong suốt thời gian sự kiện diễn ra, từng người tham gia, không kể người Người Tổ Chức, Nhân sự và an ninh, là ngoại lệ được quy định rõ ràng trong tài liệu này, phải ở trong xe có động cơ hoàn toàn đóng kín và thắt chặt dây an toàn và tất cả những người ngồi trên xe phải là thành viên của một hộ gia đình. Để nói rõ, loại xe có động cơ hoàn toàn đóng kín không bao gồm xe máy, xe mui trần để mở ở phía trên, xe không có cửa hoặc xe đạp.
  - b. Sự kiện Diễu Hành Trên Xe phải có một người tổ chức được chỉ định, người chịu trách nhiệm đảm bảo việc tuân thủ với Lệnh này trong suốt sự kiện (“Người Tổ Chức”). Chỉ những nhân viên của tổ chức cần thiết để tạo điều kiện cho sự kiện diễu hành/lái xe qua sự kiện và để đảm bảo sự tuân thủ của Lệnh này mới được phép có mặt (“Nhân Sự”).
  - c. Người Tổ Chức phải đảm bảo rằng người tham gia, Nhân sự và các dịch vụ an ninh tuân thủ các Yêu Cầu về Khẩu Trang Che Mặt và Duy Trì Khoảng Cách Xã Hội (Vật Lý).
  - d. Người Tổ Chức có trách nhiệm lên kế hoạch cho sự kiện Diễu Hành Trên Xe theo hình thức tuân thủ tất cả các quy định, các yêu cầu cho phép, các yêu cầu điều khiển giao thông và các luật khác của thành phố hoặc địa phương nơi sự kiện được tổ chức.
2. Đối những sự kiện có tập hợp hơn 20 xe, Người Tổ Chức phải dùng chi phí của sự kiện để sắp xếp và cung cấp đủ an ninh để đảm bảo việc tuân thủ Lệnh này và giải quyết mọi vấn đề về giao thông và an toàn. Số lượng nhân viên an ninh cần thiết sẽ được xác định bởi đơn vị cung cấp an ninh nhưng không được nhiều hơn mức cần thiết cho mục đích duy trì an toàn và đảm bảo tuân thủ Lệnh. Người Tổ Chức có thể sắp xếp cho một cơ quan thực thi pháp luật địa phương có thẩm quyền chính đối với địa điểm của sự kiện (“Cơ Quan”) cung cấp dịch vụ an ninh và thanh toán các chi phí liên quan do Cơ Quan quy định.
3. Người Tổ Chức phải xây dựng một kế hoạch diễu hành hoặc lái xe ngang qua bao gồm tất cả các yếu tố được ghi chú trong phần Kế Hoạch Sự Kiện bên dưới. Người Tổ Chức nên trao đổi với thành phố và cơ quan thực thi pháp luật địa phương trước khi lên kế hoạch tổ chức sự kiện.



# Vi-rút Corona Chủng Mới(COVID-

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

## PHỤ LỤC G: Nghị Định Thư Dành Cho Các Sự Kiện Diễu Hành Trên Xe

- Chỉ những người thuộc nhân sự của tổ chức cần thiết để hỗ trợ Người Tổ Chức sự kiện Diễu Hành Trên Xe có thể có mặt bên ngoài phương tiện của họ, trừ những trường hợp được nêu rõ trong quy định dưới đây. Tất cả các nhân sự trợ giúp Người Tổ Chức, Người Tổ Chức phải sử dụng một khăn che mặt bằng vải vào bất kỳ thời điểm nào mà họ có tiếp xúc với những người khác.
- Các xe tham gia sự kiện không được phép chở quá số người tối đa cho phép của phương tiện.
- Sự Kiện Diễu Hành Trên Xe phải được tiến hành theo hình thức tham gia với giấy mời, giới hạn số lượng xe tham gia sự kiện tùy theo diện tích chỗ chứa của địa điểm và được cơ quan pháp lý địa phương hoặc cơ quan thực thi luật pháp địa phương phê duyệt.
- Sự kiện Diễu Hành Trên Xe phải diễn ra ở một địa điểm ngoài trời có diện tích đủ lớn để chứa số lượng xe ô tô được mời đến có thể xếp hàng, một phần trong hoạt động của sự kiện. Khoảng cách giữa hai phương tiện bất kỳ phải đủ để cho phép việc ra vào khẩn cấp.
- Nếu địa điểm sự kiện không thuộc sở hữu của Người Tổ Chức, Người Tổ Chức phải cung cấp cho chủ sở hữu tài sản một bản sao của Kế Hoạch Sự Kiện và lấy giấy phép hoặc thỏa thuận sử dụng địa điểm bằng văn bản xác nhận cụ thể việc nhận Kế Hoạch Sự Kiện.
- Người ngồi trong xe phải là thành viên của cùng một hộ gia đình hoặc đơn vị sinh sống. Người tham gia không thể thay đổi phương tiện trong suốt cuộc diễu hành.
- Nếu bất kỳ cửa sổ nào trên xe bị mở, người ngồi trên xe phải đeo khẩu trang che mặt khi tiếp cận bởi các tổ chức sự kiện, nhân sự, an ninh hoặc người tổ chức.
- Người Tổ Chức có thể cung cấp một tài liệu hoặc vật dụng cho một người tham gia sự kiện diễu hành trên xe vào một thời điểm hoặc mang đi những vật phẩm quyên tặng từ thiện, nhưng phải thực hiện điều này trong khi tuân theo các yêu cầu về đeo che mặt. Khi có sự cho phép của Người Tổ Chức và phải tuân theo các yêu cầu về đeo khăn che mặt, một người trong mỗi phương tiện có thể rời khỏi phương tiện để nhận hoặc nhặt đồ vật hoặc vật phẩm quyên tặng từ thiện, mỗi phương tiện thực hiện vào một thời điểm.
- Người ngồi trên phương tiện tham gia sự kiện không được rời khỏi phương tiện của mình, trừ trường hợp khẩn cấp, để sử dụng nhà vệ sinh hoặc khi có sự cho phép của Người Tổ Chức trong khoảng thời gian ngắn (để giao hoặc nhận vật phẩm hoặc để nhận một giấy chứng nhận), mỗi phương tiện thực hiện vào một thời điểm. Trong khi ở bên ngoài phương tiện, những người tham gia phải sử dụng một khăn che mặt bằng vải và giữ khoảng cách với Người Tổ Chức và nhân sự của Người Tổ Chức khi có thể.
- Nếu Người Tổ Chức sự kiện có chuẩn bị sẵn nhà vệ sinh trong thời gian diễn ra sự kiện, Người Tổ Chức hoặc Nhân Sự phải thường xuyên khử trùng nhà vệ sinh. Phải thiết lập các điểm đánh dấu vị trí để chỉ rõ khoảng cách vật lý phù hợp với bất kỳ dãy người xếp hàng nào để vào nhà vệ sinh. Tối đa 5 người được phép xếp hàng chờ trong một hàng.
- Bất kỳ vật phẩm nào hoặc rác thực phẩm và đồ uống được người ngồi trong xe mang tới phải được giữ lại trong xe. Không được phép bán bất kỳ mặt hàng hay thực phẩm nào trong thời gian diễu hành. Kẹo đóng gói và các loại thực phẩm đóng gói sẵn khó hư hỏng có thể được dùng làm các túi kẹo để cho tặng.

### KẾ HOẠCH SỰ KIỆN:

# Vi-rút Corona Chủng Mới(COVID-

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

## PHỤ LỤC G: Nghị Định Thư Dành Cho Các Sự Kiện Diễu Hành Trên Xe

1. Kế Hoạch Sự Kiện phải được xây dựng bởi Người Tổ Chức và thực hiện trước khi mời người tham gia vào sự kiện Diễu Hành Trên Xe.
2. Kế Hoạch Sự Kiện cũng phải được cung cấp trước cho mỗi người được mời và cho người có thẩm quyền tài phán địa phương nếu khu vực tài phán đó có quy trình cấp phép.
3. Kế hoạch sự kiện cũng phải được đăng tải rõ ràng nổi bật tại địa điểm tập hợp và phải bao gồm những điều sau đây, nếu có áp dụng:
  - a. Thông tin liên lạc của Người Tổ Chức, bao gồm số điện thoại di động và địa chỉ email
  - b. Tổng số Nhân Sự cần thiết để tạo điều kiện tổ chức sự kiện
  - c. Ước tính số lượng phương tiện tham gia và ước tính thời gian sự kiện sẽ kéo dài, theo sự phê duyệt của cơ quan tài phán địa phương.
  - d. Cách thức các phương tiện sẽ xếp hàng để vào vị trí được chỉ định của Người Tổ Chức.
  - e. Việc sắp xếp vị trí các xe sẽ tạo điều kiện có đủ không gian để người trong xe ra vào phương tiện khẩn cấp.
  - f. Cách thức Người Tổ Chức, Nhân sự và bộ phận an ninh sẽ theo dõi sự kiện để chỉ những người trong cùng một xe được phép ra khỏi xe của họ tại một thời điểm trong sự kiện (ngoại trừ việc sử dụng nhà vệ sinh và trường hợp khẩn cấp).
  - g. Nếu có áp dụng, cách thức Người Tổ Chức hoặc Nhân Sự sẽ giám sát việc xếp hàng tại các phòng vệ sinh để đảm bảo Yêu Cầu Duy Trì Khoảng Cách Xã hội được đáp ứng và có không quá 5 người xếp hàng đợi trong một hàng.
  - h. Nếu có áp dụng, cách thức Người Tổ Chức hoặc Nhân sự sẽ đảm bảo phòng vệ sinh sẽ được khử trùng giữa các lần sử dụng.
  - i. Tên của công ty hoặc cơ quan an ninh (hoặc nếu Người Tổ Chức đã thuê dịch vụ an ninh, họ có thể sử dụng các nhân viên an ninh hiện có và xác định các nhân viên đó), có bao nhiêu nhân viên an ninh sẽ được sử dụng và cách thức dịch vụ an ninh sẽ đảm bảo việc tuân thủ Lệnh này.

### Biết nơi để có được thông tin đáng tin cậy

Hãy cảnh giác với những thông tin lừa đảo, thất thiệt và trò lừa bịp xung quanh Vi-rút Corona chủng mới. Thông tin chính xác, bao gồm thông báo về các ca lây nhiễm mới ở Quận Los Angeles, sẽ luôn được Cơ Quan Y tế Công Cộng phân phối thông qua các thông cáo báo chí, phương tiện truyền thông xã hội và trang web của chúng tôi. Trang web có thêm thông tin về COVID-19 bao gồm Các Câu Hỏi Thường Gặp, Sơ Đồ Thông Tin và hướng dẫn đối phó với căng thẳng, cũng như các lời khuyên về việc rửa tay.

- Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles (LACDPH, Quận)
  - <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>
  - Phương tiện truyền thông xã hội: @lapublichealth

Các nguồn thông tin đáng tin cậy khác về vi-rút Corona chủng mới là:

- Sở Y Tế Công Cộng Tiểu Bang California (CDPH, Tiểu Bang)
  - <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>
- Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh (CDC, Quốc Gia)
  - <http://www.cdc.gov/coronavirus/novel-coronavirus-2019.html>



# Vi-rút Corona Chủng Mới(COVID-

Sở Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles

**PHỤ LỤC G: Nghị Định Thư Dành Cho Các Sự Kiện Diễn Hành Trên Xe**

Nếu quý vị có thắc mắc và muốn nói chuyện với ai đó, hãy gọi cho đường dây Thông tin của Quận Los Angeles ở số 2-1-1, đường dây này hoạt động 24 giờ một ngày.

